

## VLEESSNIJMACHINE EM-2101

Dit is een huishoudelijk apparaat dat niet is bestemd voor commercieel gebruik.

Lees deze instructies alstublieft zorgvuldig door en bewaar ze op een veilige plaats zodat u ze altijd kunt raadplegen.

### Veiligheidsinstructies

Lees deze gebruikshandleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt om schade of gevaarlijke situaties te vermijden, en zorg ervoor dat u de bedieningsinstructies opvolgt

- Controleer of de voedingsspanning van dit apparaat overeenkomt met de netwerkspanning, sluit de stekker aan op een stopcontact en stel daarmee het apparaat in werking volgens de instructies op het label.
- Sluit het apparaat niet aan wanneer het apparaat zelf, de stekker of de voedingskabel beschadigd zijn. Controleer regelmatig op eventuele beschadigingen.
- Laat de voedingskabel niet in aanraking komen met hete oppervlaktes, laat de kabel niet over scherpe randen hangen en gebruik de kabel niet om het toestel op te tillen. Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt of wanneer er een storing optreedt.
- Om gevaarlijke situaties te vermijden is alleen onze klantenservice bevoegd om beschadigde voedingskabels te vervangen en/of reparaties uit te voeren.
- Houd kinderen buiten het bereik van het apparaat.

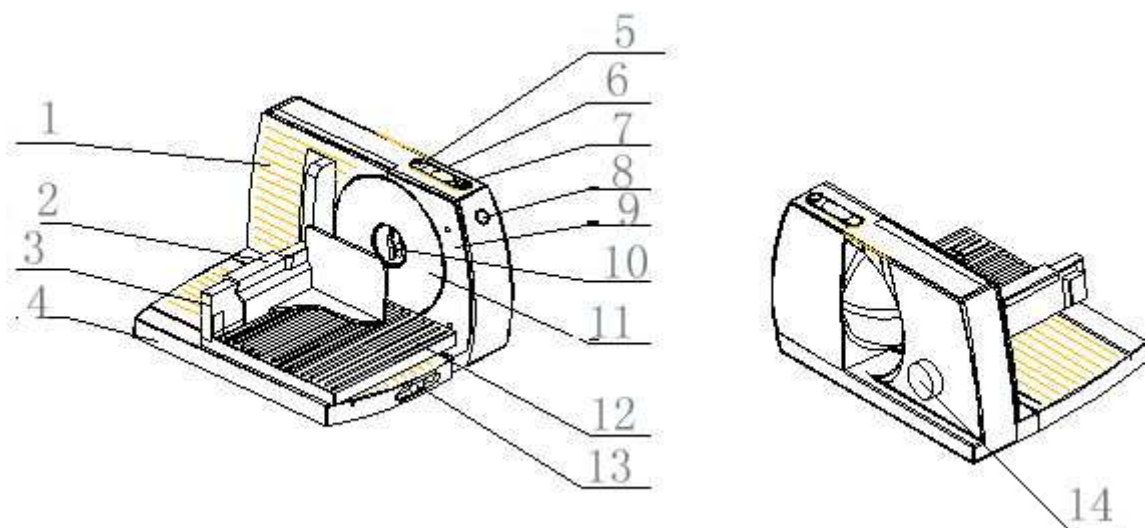
**Gebruik het apparaat niet om bevroren voedsel te snijden ! Snij niet door beenderen !**

### Gevaar voor elektrische schokken!

Gebruik het apparaat niet naast een gootsteen vol met water! Maak het apparaat grondig schoon voordat u het voor de eerste keer gebruikt.

### Let op! De motor kan oververhit raken!

Laat het apparaat afkoelen wanneer het langer dan 5 minuten ononderbroken in werking is geweest.



1. Vaste zij- en onderplaten
2. Verstelbare klemplaat
3. Verstelbare zijplaat
4. Vaste snijplank
5. Behuizing

- 6. Produktschakelaar
- 7. Aan/uit schakelaar
- 8. Beveiligingsschakelaar
- 9. Motorgedeelte
- 10. Bevestigingsknop
- 11. Mes
- 12. Bewegende snijplank
- 13. Vergrendelknop
- 14. Stelknop

Algemene omschrijving:

Naam van het product : vleessnijmachine

Model: HC3001/**EM-2101**

Classificatie : 230V~, 50Hz, 120W

170 mm diameter roestvrijstalen mes.

Snijdikte : <1.5 cm

#### Bedieningsinstructies

- ✓ Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond, klap de snijplank uit en verschuif de vergrendelknop (13)
- ✓ Monteer de slede, stel de verstelbare zijplaat (3) verticaal op in de geleidegroef aan de zijkant en plaats deze op de snijplank.
- ✓ Maak de verstelbare klemplaat (2) vast aan de verstelbare zijplaat (3).
- ✓ Pas de snijdikte aan met behulp van de stelknop (14)
- ✓ Kortstondig gebruik:
  - Ontgrendel de beveiligingsschakelaar
  - Stel de produktschakelaar in op de gewenste rotatiesnelheid.
- ☐ Druk op de beveiligingsschakelaar en daarna op de AAN/UIT schakelaar en stel het apparaat in werking.
- ☐ Druk om het apparaat uit te schakelen op de beveiligingsschakelaar en laat de AAN/UIT schakelaar los.

Waarschuwing: schakelaars niet opnieuw instellen zolang het apparaat in werking is.

Gevaar voor verwonding vanwege het scherpe mes.

- Het mes draait nog korte tijd door nadat het apparaat is uitgeschakeld.
- Houd uw handen niet in de nabijheid van het mes.

Snelheid regelen

Hiermee wordt de snelheid van het snijden ingesteld.

Stel wanneer het voedsel erg zacht is (bv. kaas) de snelheid in op MIN.

Maak altijd gebruik van de slede en de afvalhouder!

Verwijder de slede en de afvalhouder niet, tenzij de omvang of de vorm van het te snijden voedsel het onmogelijk maakt om de slede en de afvalhouder te gebruiken.

Tip: Snij eerst worst en kaas en pas daarna brood: dit maakt het makkelijker om het apparaat schoon te maken.

Maak, nadat u het apparaat hebt gebruikt en direct daarna hebt gereinigd, de snijplank los en sluit het apparaat.

Rol de voedingskabel op en plaats de stekker terug op zijn plek.

Buiten bereik van kinderen houden! Het scherpe mes kan verwondingen veroorzaken.

Trek de stekker uit het stopcontact en verwijder het mes voordat u gaat schoonmaken.

Raak alleen de bevestigingsknop aan. Raak nooit de snede van het mes aan.

### **Let op!**

Oppervlaktes kunnen beschadigd raken.

Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen. Veeg het apparaat en de losse onderdelen schoon met een vochtige doek en laat vervolgens opdrogen.

Het ronde mes schoonmaken: wees hiermee voorzichtig omdat het mes erg scherp is.

Maak het ronde mes altijd direct na gebruik schoon en doe dit alleen met de hand.

Draai de bevestigingsknop met de klok mee in de verticale stand en verwijder het ronde mes.

Wanneer het mes erg vuil is kan de bedekking ervan verwijderd worden, begin hierbij vanaf de buitenrand.

Wanneer u het mes weer terugzet, let er dan op dat het correct wordt vastgezet, met de bevestigingsknop in de horizontale stand.

### **! Gevaar voor verwonding door vallend mes**

#### **Garantie**

De garantievoorwaarden voor dit apparaat worden vastgesteld door onze vertegenwoordiger in het land waar dit apparaat is aangekocht. Nadere gegevens omtrent de garantievoorwaarden kunt u verkrijgen bij de dealer waar u het apparaat hebt gekocht. Wanneer u een beroep doet op de garantievoorwaarden moet u een factuur of aankoopbon kunnen tonen.

## DÉCOUPEUR DE VIANDE EM-2101

Ceci est un appareil à usage domestique, non destiné à un usage commercial.

Lisez ces instructions avec soin avant utilisation et gardez les dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

### Instructions de sécurité

Pour éviter des dommages ou risques liés à un usage inapproprié, lisez ce manuel d'instructions soigneusement avant d'utiliser l'appareil, ayez soin de suivre les instructions de fonctionnement

- Après avoir vérifié le voltage nécessaire et celui de votre alimentation, connectez l'appareil à une prise et utilisez le suivant les instructions sur l'étiquette.
- Ne branchez pas l'appareil si celui-ci, le câble ou la prise sont endommagés. Vérifiez régulièrement à la recherche de dommages éventuels.
- Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes, être tiré au dessus d'arrêtes aigües ou être utilisé pour le transport. Débranchez la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou en cas de problème.
- Seul notre service client peut réparer des câbles endommagés et/ou effectuer des réparations afin d'éviter tout risque.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

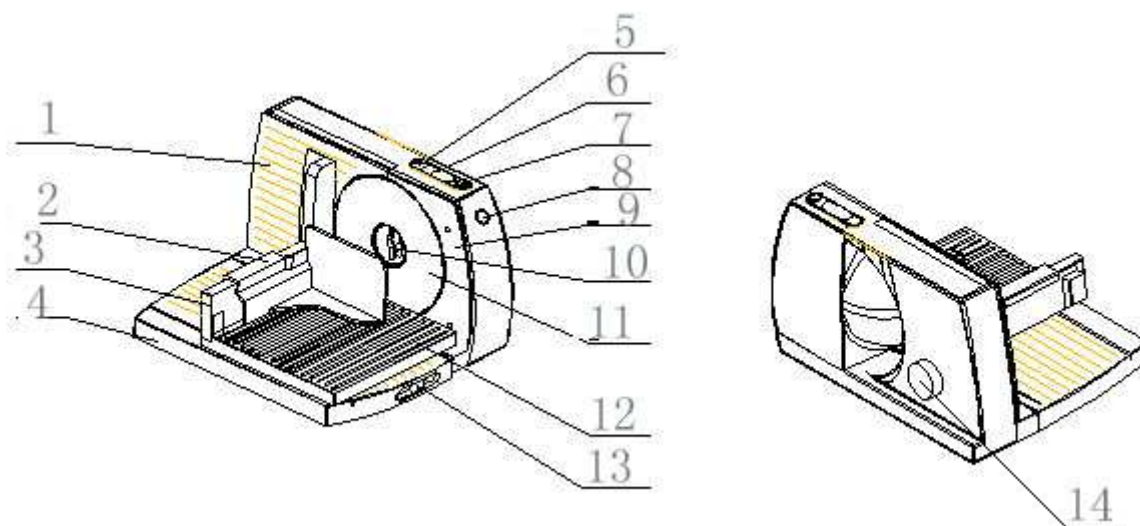
**N'utilisez pas l'appareil pour couper des aliments congelés! Ne coupez pas d'os !**

### Risque d'électrocution!

N'utilisez pas l'appareil près d'un évier rempli d'eau! Nettoyez soigneusement l'appareil avant la première utilisation.

### Attention! Le moteur peut surchauffer!

Laissez l'appareil refroidir après un usage de 5 minutes max.



1. Plaque fixe
2. Plaque serre-joint mobile
3. Plaque mobile
4. Plaque de découpe fixe
5. Partie décorative On/off
6. Interrupteur de vitesse
7. Interrupteur on/off

- 8.Interrupteur de sûreté
- 9.Base du moteur
- 10.Bouton Fixe
- 11.Lame
- 12.Plaque de découpe mobile
- 13.Bouton de verrouillage
- 14.Bouton

Description générale :

Nom du produit : découpeur de viande

Modèle du produit: HC3001/**EM-2101**

Alimentation : 230V~, 50Hz, 120W

Lame de 170 mm de diamètre en acier inoxydable.

Épaisseur de découpe : <1.5 cm

Instructions de fonctionnement

- ✓ Placez l'appareil sur une surface lisse et pliez la table et le bouton de verrouillage (13)
- ✓ Assemblez le support, attachez la plaque mobile ( 3 ) verticalement dans le sillon de guidage et placez sur la table.
- ✓ Attachez le plaque serre-joint mobile (2) sur la plaque mobile (3).
- ✓ Ajustez l'épaisseur de découpe avec le bouton (14)
- ✓ Fonctionnement temporaire :
  - Pressez l'interrupteur de sûreté
  - Ajustez l'interrupteur de vitesse en fonction de la vitesse de rotation désirée.
- ☐ Pressez l'interrupteur de sûreté, puis le bouton ON/OFF jusqu'à ce que l'appareil soit en marche.
- ☐ Pour stopper l'appareil, pressez l'interrupteur de sûreté et relâchez le bouton ON/OFF.

Attention: n'ajustez pas l'interrupteur mobile lorsque l'appareil est en marche.

Risque de blessure par la lame aiguisée

- La lame continue de tourner brièvement après que l'appareil soit éteint.
- Ne laissez jamais les mains près de la lame.

Contrôle de la vitesse

Contrôles de la vitesse de découpe.

Si la nourriture est molle (comme de fromage), réglez la vitesse sur MIN.

Utilisez toujours le support et la pince à restes!

Ne retirez pas le support et la pince à restes à moins que les dimensions et la forme de la nourriture à découper n'empêche leur usage.

Conseil: Coupez les saucisses et le fromage d'abord, puis le pain en dernier, l'appareil est ainsi plus facile à

nettoyer.

Après usage et nettoyage immédiat de l'appareil, libérez la table et fermez l'appareil.

Enroulez le câble et verrouillez la prise dans position prévue à cet effet.

Gardez hors de portée des enfants : ! La lame aiguisée peut causer des blessures.

Débranchez la prise et retirez la lame avant de nettoyer.

Touchez uniquement le bouton fixe. Ne touchez jamais le côté tranchant.

### **Attention!**

Les surfaces peuvent être endommagées.

N'utilisez pas de produits détergents agressifs. Essuyez l'appareil et les accessoires avec un chiffon humide et laissez sécher.

Nettoyage de la lame circulaire : Soyez très prudent car la lame est très tranchante.

Nettoyez soigneusement la lame circulaire immédiatement après usage et seulement à la main.

Faites tourner le support de la lame dans le sens des aiguilles d'une montre, placez verticalement et retirez la lame circulaire.

Si la lame est très sale, la couverture de la lame peut être retirée, en commençant par le bord extérieur.

Lorsque vous réattachez la lame, assurez vous qu'elle est bien bloquée en position = bouton fixe en position horizontale.

### **! Risque de blessure par chute de la lame**

#### **Garantie**

Les conditions de garantie pour cet appareil sont celles définies par notre représentant dans le pays où il est vendu. Les détails concernant ces conditions peuvent être demandés au magasin où cet appareil a été acheté. La preuve d'achat ou le reçu doivent être présentés lors de toute réclamation en accord avec cette garantie.

## ALLESSCHNEIDER EM-2101

Dieses Haushaltsgerät ist nicht für gewerbliche Nutzung ausgelegt.

Bitte lesen Sie die Anleitungen aufmerksam durch und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen auf.

### Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die Anleitungen aufmerksam vor dem Gebrauch des Geräts, um Schäden und Gefahren aufgrund nicht ordnungsgemäßer Nutzung zu vermeiden. Bitte beachten Sie alle Bedienungshinweise.

- Vor dem Netzanschluss vergewissern Sie sich bitte, dass Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät nicht an, falls Gerät, Netzkabel oder -stecker beschädigt sind. Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Beschädigungen.
- Bitte achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine heißen Flächen berührt, nicht über scharfen Kanten herunterhängt und nicht zum Tragen des Geräts missbraucht wird. Bei Nichtbenutzung und Fehlfunktion des Geräts ziehen Sie bitte den Netzstecker.
- Das Netzkabel darf nur von einem autorisierten Kundendienst ersetzt werden, gleiches gilt für sonstige Reparaturen.
- Halten Sie Kinder bitte von diesem Gerät fern.

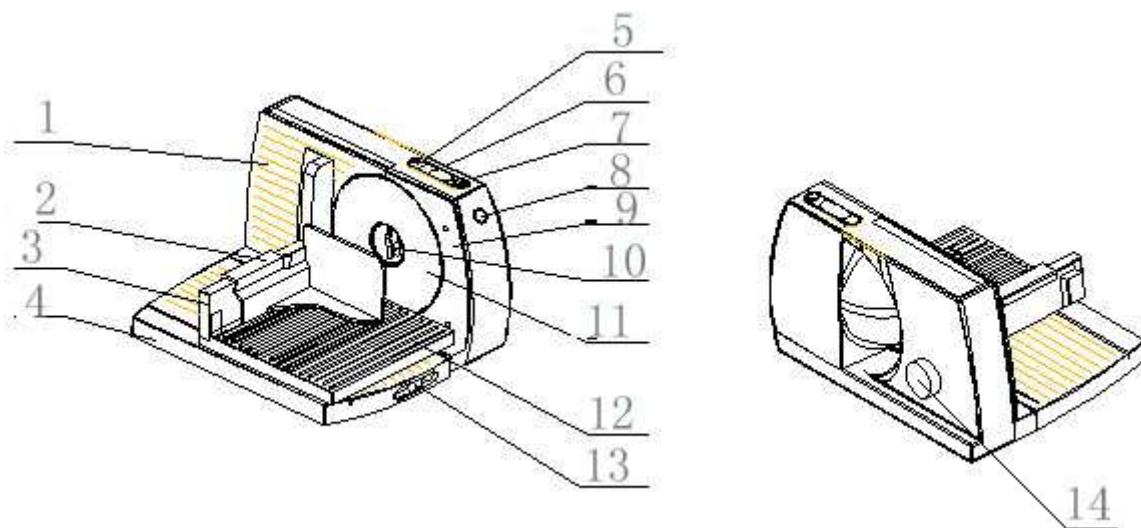
**Benutzen Sie den Alleschneider nicht zum Schneiden von Tiefkühlkost oder Knochen!**

### Stromschlaggefahr!

Benutzen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe eines gefüllten Beckens! Vor Erstgebrauch reinigen Sie das Gerät bitte gründlich.

### Achtung! Überhitzungsgefahr des Motors!

Lassen Sie das Gerät nach höchstens 5 Minuten Dauerbetrieb bitte abkühlen.



1. Anschlag
2. Restehalter
3. Restehaltereinstellung
4. Ablage
5. Ein- und Ausschalter für die Verzierungen
6. Schubschalter

- 7. EIN/AUS-Schalter
- 8. Schutzschalter
- 9. Motoreinheit
- 10. Messerbefestigung
- 11. Schneidemesser
- 12. Schlitten
- 13. Feststellknopf
- 14. Schnittstärkeneinstellung

Technische Spezifikationen:

Produktbezeichnung: Allesschneider

Modell: HC3001/**EM-2101**

Leistungsdaten: 230V~ 50Hz, 120W

170 mm Edelstahlmesser

Schnittstärke: bis 1,5 cm

#### Bedienungshinweise

- ✓ Stellen Sie das Gerät eben auf, klappen Sie die Ablage herunter und stellen Sie den Feststellknopf (13) ein.
- ✓ Montieren Sie den Resthalter und die Resthaltereinstellung (3) in der seitlichen Führung.
- ✓ Montieren Sie den Resthalter (2) und die Resthaltereinstellung (3).
- ✓ Stellen Sie die Schnittstärke mit der Schnittstärkeneinstellung (14) ein.
- ✓ Betrieb:
  - Drücken Sie den Schutzschalter.
  - Stellen Sie den Schubschalter auf die gewünschte Geschwindigkeit ein.
  - ☐ Drücken Sie den Schutzschalter, dann drücken Sie den EIN/AUS-Schalter.
  - ☐ Zum Anhalten des Geräts drücken Sie den Schutzschalter und lassen Sie den EIN/AUS-Schalter los.

Vorsicht: Stellen Sie die Geschwindigkeit nicht während des Betriebs ein.

Verletzungsgefahr durch das scharfe Messer.

- Das Messer dreht sich noch für einen Moment nach dem Ausschalten weiter.
- Gehen Sie keinesfalls mit Ihren Händen in die Nähe des Messers.

Geschwindigkeitsregelung

Steuert die Schnittgeschwindigkeit.

Bei sehr weichen Speisen (wie Käse) stellen Sie die Schnittgeschwindigkeit bitte auf MIN ein.

Montieren Sie stets die Ablage und benutzen Sie den Resthalter!

Entfernen Sie nicht die Ablage und den Resthalter, es sei denn, die zu schneidenden Lebensmittel lassen



nichts anderes zu.

Tipp: Schneiden Sie erst Wurst und Käse, danach Brot. Damit lässt sich das Gerät anschließend besser reinigen.

Nach Benutzung und Reinigung klappen Sie das Gerät bitte wieder zusammen.

Wickeln Sie das Kabel auf und rasten Sie den Netzstecker ein.

Kindersicher aufbewahren! Das scharfe Messer kann zu Verletzungen führen.

Vor dem Reinigen ziehen Sie bitte den Netzstecker und nehmen das Messer ab.

Berühren Sie nicht die Schneide des Messers, fassen Sie es nur an der Befestigung an.

### **Achtung!**

Schützen Sie die Oberflächen.

Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Wischen Sie Gerät und Zubehör mit einem feuchten Tuch ab und lassen Sie es vor erneuter Benutzung vollständig abtrocknen.

Bei der Reinigung des Messers lassen Sie bitte äußerste Vorsicht walten, es ist sehr scharf.

Reinigen Sie das Messer stets nach Gebrauch nur von Hand.

Drehen Sie die Messerhalterung nach rechts, stellen diese aufrecht und nehmen Sie das Messer heraus.

Bei starker Verschmutzung des Messers können Sie den Messerschutz von der Außenkante her entfernen.

Beim Einsetzen des Messers achten Sie darauf, dass es ordnungsgemäß eingerastet ist, die Messerbefestigung muss sich in waagerechter Stellung befinden.

### **Verletzungsgefahr durch herausfallendes Messer!**

#### **Garantie**

Die Garantiebedingungen für dieses Gerät richten sich nach den Angaben unseres Verkaufsrepräsentanten für das entsprechende Land. Ihr Fachhändler kann Ihnen hierzu nähere Angaben machen. Bitte bewahren Sie Ihre Kaufdokumente auf.

Este é um aparelho doméstico e não se destina ao uso comercial.

Por favor leia estas instruções cuidadosamente e guarde-as num local seguro para futuras consultas.

#### Instruções de segurança

Para evitar danos ou perigos resultantes de uso impróprio, leia cuidadosamente este manual de instruções antes de utilizar o aparelho, tenha o cuidado de seguir as instruções de funcionamento.

- Após verificar a voltagem correcta com a voltagem da rede pública, ligue o aparelho a uma tomada eléctrica e coloque o aparelho em funcionamento de acordo com as instruções na etiqueta.
- Não ligue o aparelho se a ficha ou o cabo estiverem danificados. Verifique regularmente se existem possíveis danos.
- Não deixe o cabo tocar em superfícies quentes, nem que seja puxado por cima de superfícies afiadas ou que seja utilizado para transporte. Desligue a ficha da corrente eléctrica sempre que o aparelho não estiver em funcionamento ou em caso de avaria.
- Apenas o nosso serviço a clientes pode substituir cabos danificados e/ou fazer reparações de maneira a evitar quaisquer perigos.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.

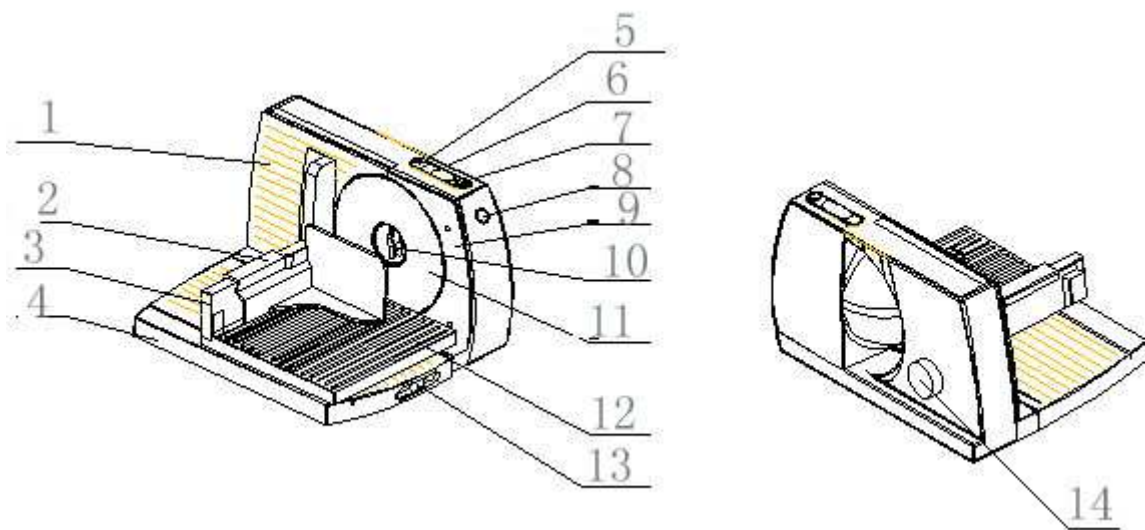
**Não usar o aparelho para cortar alimentos congelados! Não cortar ossos!**

#### Risco de choque eléctrico!

Não utilize o aparelho perto de uma pia cheia de água! Limpe completamente o aparelho antes de utilizar pela primeira vez.

#### Atenção! O motor pode sobreaquecer!

Deixe o aparelho arrefecer após um funcionamento contínuo durante o máximo de 5 minutos.



1. Placa de posição limitada
2. Placa do suporte móvel
3. Placa de movimento lateral
4. Tabuleiro de corte fixo
5. Parte decorativa ligado/desligado
6. Interruptor de agulha

7. Interruptor ON/OFF (ligar/desligar)

8. Interruptor de protecção

9. Base do motor

10. Botão fixo

11. Lâmina

12. Tabuleiro de corte móvel

13. Botão de bloqueio

14. Botão

Descrição geral:

Nome do produto: fiambreira

Modelo do produto: HC3001/**EM-2101**

Potência: 230V~, 50Hz, 120W

Lâmina de 170mm de diâmetro em aço inoxidável.

Espessura de corte: <1,5 cm

Instruções de funcionamento

- ✓ Coloque o aparelho numa superfície lisa, baixe a mesa e o botão de bloqueio (13)
- ✓ Monte a bandeja de recolha, coloque a placa de movimento lateral (3) na vertical na ranhura lateral e coloque na mesa.
- ✓ Junte a placa do suporte móvel (2) à placa de movimento lateral (3).
- ✓ Ajuste a espessura do corte com o botão (14)
- ✓ Funcionamento momentâneo:
  - Prima o interruptor de protecção
  - Ajuste o interruptor de agulha para obter a velocidade de rotação escolhida.
  - ☐ Prima o botão de protecção, depois prima o botão ON/OFF (ligar/desligar) até o aparelho estar a funcionar.
  - ☐ Para parar de funcionar, prima o botão de protecção e solte o botão ligar/desligar.

Cuidado: Não ajuste o interruptor móvel enquanto o aparelho está a funcionar.

Risco de lesão com a lâmina afiada

- A lâmina continua a rodar por algum tempo quando o aparelho é desligado.
- Nunca coloque as mãos perto da lâmina.

Controlo da velocidade

Controla a velocidade de corte.

Se o alimento for muito suave (ex.: queijo), coloque a velocidade no MIN (mínimo).

Utilize sempre a bandeja de recolha e o suporte de restos!

Não retire a bandeja de recolha e o suporte de restos, excepto se o tamanho e forma do alimento a ser

cortado impedir o uso da bandeja e suporte de restos.

Sugestão: Corte primeiro salsicha e queijo e pão em último: O aparelho é mais fácil de limpar.

Após a utilização e limpeza imediata do aparelho, solte a mesa e feche o aparelho.

Enrole o cabo e bloqueie a ficha na posição.

Mantenha afastado do alcance de crianças.: A lâmina afiada pode causar ferimentos.

Desligue a ficha e remova a lâmina antes de limpar.

Toque apenas no botão fixo. Nunca toque na extremidade de corte.

### **Atenção!**

As superfícies podem danificar-se.

Não utilize detergentes agressivos. Limpe o aparelho e os acessórios com um pano húmido e deixe secar.

Limpar a lâmina circular Tenha cuidado pois esta lâmina é muito afiada.

Limpe cuidadosamente a lâmina circular sempre que terminar de utilizar e apenas à mão.

Rode o suporte da lâmina na direcção dos ponteiros do relógio, coloque na vertical e retire a lâmina circular.

Se a lâmina estiver muito suja, pode retirar a cobertura da lâmina, começando pela extremidade exterior.

Quando voltar a colocar a lâmina, assegure-se que fica correctamente presa na sua posição=botão fixo na posição horizontal.

### **! Risco de lesão com a lâmina afiada**

#### **Garantia**

As condições de garantia para este aparelho são definidas pelo nosso representante no país onde é vendido.

Pode obter os detalhes relacionados com estas condições no vendedor onde adquiriu o aparelho. Deve ser criada a prova de compra ou recibo quando fizer alguma reclamação sob os termos desta garantia.

## CORTAFIAMBRES EM-2101

Este electrodoméstico está diseñado para su uso doméstico, no comercial.

Lea detenidamente las instrucciones de uso y consérvelas en un lugar seguro para futuras consultas.

### Instrucciones de seguridad

Para evitar daños o riesgos como consecuencia de uso incorrecto, lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes de utilizar el electrodoméstico y asegúrese de seguir las instrucciones de uso.

- Después de comprobar que el voltaje de su red de suministro eléctrico es el adecuado, conecte el aparato a la toma de corriente y utilícelo siguiendo las instrucciones impresas en la etiqueta.
- No conecte el aparato si éste, el enchufe o el cable está dañado y revíselos periódicamente en busca de posibles daños.
- No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes, cuelgue sobre bordes afilados o sea utilizado para tirar del aparato. Desconecte el enchufe de la red siempre que el aparato no esté en uso o en caso de una falla.
- Para evitar cualquier riesgo, sólo nuestro servicio técnico puede sustituir cables dañados y/o llevar a cabo reparaciones.
- Mantenga el electrodoméstico lejos del alcance de los niños.

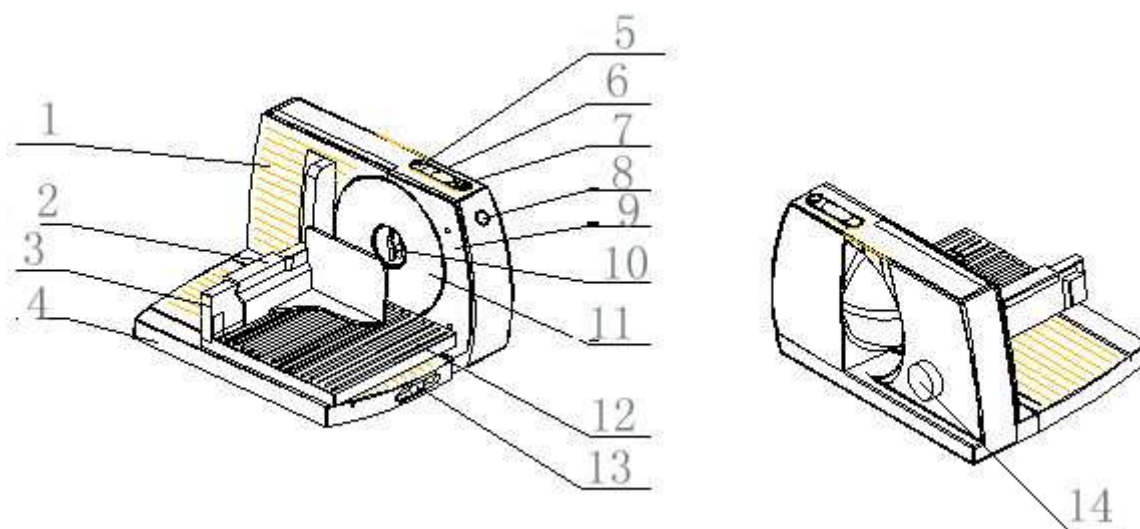
**No utilice el electrodoméstico para cortar alimentos congelados ni huesos.**

### Riesgo de descarga eléctrica

No utilice el aparato cerca de un fregadero lleno de agua y límpielo bien antes de utilizarlo por primera vez.

**¡Atención! El motor puede sobrecalentarse.**

Deje que el aparato se enfríe después de un máximo de 5 minutos de uso ininterrumpido.



1. Placa de posición limitada
2. Placa empujadora
3. Placa lateral deslizante
4. Tabla de corte fija
5. Indicador de encendido/apagado
6. Interruptor de velocidad

7. Interruptor de encendido/apagado
8. Botón de seguridad
9. Base del motor
10. Botón fijo
11. Cuchilla
12. Tabla de corte móvil
13. Botón de bloqueo
14. Control

Descripción general:

Nombre del producto : corta-fiambres

Modelo: HC3001/**EM-2101**

Datos técnicos: 230V~, 50Hz, 120W

Cuchilla de acero inoxidable de 170 mm. de diámetro.

Espesor de corte: <1.5 cm.

Instrucciones de uso

- ✓ Coloque el electrodoméstico sobre una superficie lisa, abra la base y pulse el botón de bloqueo (13).
- ✓ Monte el carro deslizante, inserte la placa lateral deslizante (3) en posición vertical en la guía lateral y colóquelo en la base.
- ✓ Una la placa empujadora (2) a la placa lateral deslizante (3).
- ✓ Ajuste el espesor del corte utilizando el botón (14).
- ✓ Uso momentáneo:
  - Pulse el botón de seguridad
  - Ajuste el interruptor de velocidad para obtener la velocidad de giro deseada.
- ☐ Pulse el botón de seguridad, después pulse el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO hasta que el electrodoméstico se ponga en marcha.
- ☐ Para interrumpir la marcha del electrodoméstico, pulse el botón de seguridad y libere el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO.

Precaución: No ajuste el interruptor móvil cuando el electrodoméstico esté en marcha.

Riesgo de lesión por cuchilla afilada:

- La cuchilla continúa en movimiento segundos después de haber apagado el electrodoméstico.
- Nunca ponga las manos cerca de la cuchilla.

Control de velocidad

Controla la velocidad del corte.

Si el alimento es muy blando (p. ej. queso), fije la velocidad en MIN.

Utilice siempre el carro deslizante y el recipiente para residuos.

No quite el carro deslizante ni el recipiente de residuos a menos que el tamaño y la forma del alimento que va a cortar impida el uso del carro deslizante y el recipiente de residuos.

Consejo: Corte las salchichas y el queso primero y el pan en último lugar; de este modo será más fácil limpiar el electrodoméstico.

Tras limpiar el electrodoméstico después de usarlo, extraiga la mesa y cierre el electrodoméstico.

Enrolle el cable y encaje el enchufe en su sitio.

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños; la cuchilla afilada puede ocasionar heridas.

Saque el enchufe y la cuchilla antes de limpiarlo.

Toque sólo el botón fijo. Nunca toque el borde de la cuchilla.

### **¡Atención!**

Las superficies pueden resultar dañadas.

No utilice detergentes agresivos; limpie el aparato y los accesorios con un paño húmedo y déjelos secar.

Tenga cuidado al limpiar la cuchilla circular, ya que está muy afilada.

Limpie la cuchilla circular inmediatamente después de cada uso y siempre a mano.

Gire el porta-cuchilla en dirección contraria a las manecillas del reloj, póngalo en posición vertical y extraiga la cuchilla circular.

Si la cuchilla está muy sucia, puede quitar la cubierta de la cuchilla, comenzando en el borde exterior.

Cuando vuelva a colocar la cuchilla, asegúrese de que esté bien colocada correctamente en su sitio, con el botón fijo en posición horizontal.

### **Existe riesgo de lesión por caída de la cuchilla**

#### **Garantía**

Las condiciones de la garantía de este electrodoméstico están reguladas por nuestro representante en el país de venta. Para conocer los detalles de estas condiciones, consulte al vendedor del comercio donde adquirió el electrodoméstico. Debe presentarse el recibo de compra o la factura al realizar cualquier reclamación bajo los términos de esta garantía.

Questo è un apparecchio per uso domestico, non inteso per l'uso commerciale.

Leggere queste istruzioni per usarlo in sicurezza e conservarle in un posto sicuro per delle consultazioni in futuro.

#### Istruzioni di sicurezza.

Per evitare danni oppure pericoli causati da un uso non corretto, leggere questo manuale d'uso prima di usare l'apparecchio, assicurarsi di seguire le istruzioni.

- Dopo aver controllato che la tensione corrisponda a quella della vostra rete elettrica, collegare il dispositivo alla presa seguendo le istruzioni sull'etichetta.
- Non collegare l'apparecchio se questo, la spina oppure il cavo sono danneggiati. Controllare regolarmente se ci sono guasti.
- Non lasciare che il cavo tocchi superfici calde, non premerlo contro bordi taglienti e non usarlo per trasportare l'apparecchio. Scollegare la spina ogni volta che l'apparecchio non è in funzione oppure in caso di guasti.
- Per evitare ogni tipo di pericolo, solo i nostri centri assistenza possono sostituire i cavi danneggiati e / oppure eseguire delle riparazioni.
- Tenere i bambini lontano dall'apparecchio.

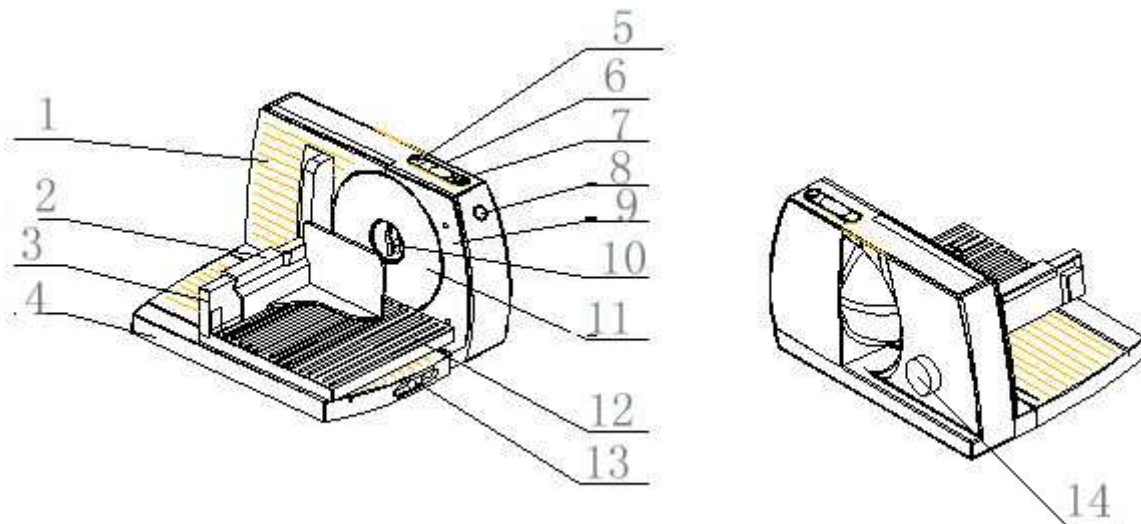
**Non usare l'apparecchio per tagliare alimenti congelati! Non tagliare le ossa!**

#### Rischio di scosse elettriche!

Non usare l'apparecchio vicino a contenitori pieni d'acqua! Pulire l'apparecchio prima di usarlo per la prima volta.

#### Attenzione! Il motore potrebbe surriscaldarsi!

Lasciare raffreddare l'apparecchio dopo un funzionamento continuato di massimo 5 minuti.



1. Piastra di posizione limitata
2. Piastra del morsetto mobile
3. Piastra laterale mobile
4. Contenitore raccogli briciole fisso
5. Accensione / spegnimento



6. Interruttore prod
7. Interruttore di accensione / spegnimento
8. Interruttore di protezione
9. Base motore
10. Manopola fissa
11. Lama
12. Contenitore raccogli briciole mobile
13. Pomello di blocco
14. Pomello

Descrizione generale:

Nome del prodotto: affettatrice

Modello del prodotto: HC3001/**EM-2101**

Intervallo di potenza: 230V~, 50Hz, 120W

Lama di acciaio inossidabile da 170 mm.

Spessore del taglio: <1.5 cm

#### Istruzioni di funzionamento

- ✓ Mettere l'apparecchio su una superficie liscia, piegare il tavolo e fissare la manopola (13)
- ✓ Montare il carrello, attaccare la piastra laterale mobile (3) verticalmente nella scanalatura di guida laterale e metterlo sul tavolo.
- ✓ Attaccare la piastra del morsetto mobile (2) sulla piastra laterale mobile (3).
- ✓ Regolare lo spessore di taglio con la manopola (14)
- ✓ Funzionamento momentaneo:
  - Premere l'interruttore di protezione
  - Regolare l'interruttore prod per scegliere la velocità di rotazione.
  - ☐ Premere il pulsante di protezione, quindi premere il pulsante ON/OFF finché la lama non inizia a girare.
  - ☐ per fermare l'apparecchio, premere il pulsante di protezione e rilasciare il pulsante ON/OFF.

Attenzione: Non regolare l'interruttore mobile mentre l'apparecchio è in funzione.

#### Pericoli causati dalla lama

- La lama continua a girare per un poco quando l'apparecchio viene spento.
- Non mettere mai le mani vicino la lama.

#### Controllo della velocità

Controllo della velocità di taglio.

Se l'alimento è molto morbido (ad esempio formaggio), mettere la velocità su MIN.

Usare sempre il carrello ed il porta residui!

Non rimuovere il carrello ed il porta residui a meno che la misura e la forma dell'alimento che deve essere tagliato non impedisca l'uso del carrello e del porta residui.

Suggerimento: Tagliare prima la salsiccia ed il formaggio e poi il pane: in questo modo sarà più facile pulire l'apparecchio.

Dopo l'uso e la pulizia dell'apparecchio, rilasciare il tavolo e chiudere l'apparecchio.

Avvolgere il cavo e bloccare la spina in posizione.

Tenere lontano dalla portata dei bambini: !La lama tagliente potrebbe causare incidenti.

Prima di pulire l'apparecchio tirare la spina e rimuovere la lama.

Toccare solo il pulsante fisso. Non toccare mai il bordo tagliente.

### **Attenzione!**

Le superfici possono essere danneggiate.

Non usare detergenti aggressivi. Pulire l'apparecchio e gli accessori con un panno umido e lasciarli asciugare.

Fare attenzione poiché questa lama è molto affilata Pulizia della lama circolare.

Pulire uniformemente la lama circolare sempre dopo l'uso e solo a mano.

Girare il porta lama in direzione oraria, metterlo in posizione verticale ed estrarre la lama circolare.

Se la lama è molto sporca, il coperchio può essere rimosso, partendo dal bordo esterno.

Quando si rimette la lama, assicurarsi che si blocchi bene in posizione = il pomello fisso in posizione orizzontale.

### **! Rischio di incidenti se cade la lama**

#### **Garanzia**

Le condizioni della garanzia per questo apparecchio sono definite dai nostri rappresentanti nel paese in cui si vende il prodotto. I dettagli relativi a queste condizioni possono essere richiesti presso il proprio rivenditore. Lo scontrino oppure la ricevuta devono essere presentati quando si fa qualche reclamo secondo i termini di questa garanzia.